## Alignment to Montana Content Standards for World Languages Voces® *por el mundo 4*

*Voces por el mundo 4* is an award-winning, highly effective Spanish curriculum for intermediatelevel learners. *Voces por el mundo 4* will take your high school students through one year of intermediate-level Spanish instruction and prepare them for advanced-level classes. This standards-based, online program integrates communication and culture in a cohesive, all-in-one format accessible to students and teachers from any device.

This document illustrates how *Voces por el mundo 4* aligns to Montana Content Standards for World Languages. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email info@vocesdigital.com.

| Capítulo 1: Argentina                                                                                                                               |                                       |          |                                                                                                |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Communication                                                                                                                                       |                                       |          |                                                                                                |  |
| <b>Content Standard 1</b> – Students engage in conversations, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions. |                                       |          |                                                                                                |  |
| Section                                                                                                                                             | Title                                 | Mode     | <b>Can-Do/Description</b>                                                                      |  |
| Entrevistas                                                                                                                                         | ¿Y tú?                                | Speaking | Answer questions<br>about going on a trip                                                      |  |
| ¡Vamos a charlar!                                                                                                                                   | Preguntas personales                  | Speaking | I can respond to questions about travel.                                                       |  |
| ¡Vamos a charlar!                                                                                                                                   | Interpersonal #1                      | Speaking | I can discuss the<br>importance of<br>speaking the local<br>language when<br>traveling.        |  |
| ¡Vamos a charlar!                                                                                                                                   | Interpersonal #2                      | Speaking | I can discuss what<br>different types of<br>vacations mean to me.                              |  |
| Integrated Performance<br>Assessment                                                                                                                | Interpersonal Speaking                | Speaking | I can answer questions<br>about a trip.<br>I can plan a trip to<br>Argentina with a<br>friend. |  |
| <b>Content Standard 2</b> – Students understand and interpret written and spoken language on a variety of topics.                                   |                                       |          |                                                                                                |  |
| Section                                                                                                                                             | Title                                 | Mode     | <b>Can-Do/Description</b>                                                                      |  |
| Actividades                                                                                                                                         | Actividad 3: Viajes por el mundo<br>3 | Reading  | I can interpret simple<br>sentences about various<br>travel-related words.                     |  |
| Actividades                                                                                                                                         | Actividad 7: Viajes por el mundo<br>7 | Reading  | I can understand simple<br>sentences about various<br>travel-related words.                    |  |
| Materiales auténticos                                                                                                                               | Normas del autobús en Madrid          | Reading  | I can identify                                                                                 |  |

|                              |                                               |                       | recommended actions<br>on a bus.<br>I can read and interpret<br>an authentic sign on<br>public transportation.                                                                                                   |
|------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Materiales auténticos        | Las tendencias de viaje post<br>coronavirus   | Reading               | I can read and interpret<br>survey results related to<br>travel plans.                                                                                                                                           |
| <i>Materiales auténticos</i> | Los gustos de los peruanos                    | Reading               | I can compare the<br>vacation preferences of<br>Peruvian people with<br>my own.<br>I can read and interpret<br>survey results related to<br>travel preferences.                                                  |
| Materiales auténticos        | Guía para visitar las cataratas<br>del Iguazú | Reading               | I can identify activities I<br>would like to do at a<br>travel destination.<br>I can read and interpret<br>travel recommendations.                                                                               |
| Materiales auténticos        | Los pasajes de tren en Argentina              | Listening             | I can listen to and<br>interpret advice about<br>purchasing train tickets.                                                                                                                                       |
| Exploración cultural         | Fugazzeta                                     | Reading               | I can understand an article about <i>fugazzeta</i> .                                                                                                                                                             |
| Exploración cultural         | El dulce de leche de Argentina                | Listening/<br>Reading | I can understand some<br>of what someone says in<br>a video about how to<br>make <i>dulce de leche</i> .<br>I can understand an<br>article about the history<br>of Argentinian <i>dulce de</i><br><i>leche</i> . |
| Exploración cultural         | El tango argentino                            | Reading               | I can understand an<br>article about the tango<br>in Argentina.                                                                                                                                                  |
| Exploración cultural         | El Festival y Mundial de Tango                | Reading               | I can understand an<br>article about a tango<br>festival.                                                                                                                                                        |
| Exploración cultural         | Las Murciélagas                               | Listening/<br>Reading | I can understand some<br>of what someone says in<br>an interview about<br>soccer in Argentina.<br>I can understand an<br>article about a soccer<br>team in Argentina.                                            |
| Exploración cultural         | El lunfardo                                   | Reading               | I can understand an                                                                                                                                                                                              |

|                        |                                             |                       | article about lunfardo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------|---------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Exploración cultural   | El gaucho argentino                         | Reading/<br>Listening | I can understand some<br>of what someone says in<br>an interview about <i>el</i><br><i>gaucho argentino</i> .<br>I can understand an<br>article about <i>el gaucho</i><br><i>argentino</i> .                                                                                                                                                          |
| Exploración cultural   | La voz feminista                            | Reading               | I can understand an<br>article about Alfonsina<br>Storni.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Exploración cultural   | La música de Argentina con<br>Trueno        | Reading               | I can understand an article about Trueno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Entrevistas            | Cora                                        | Listening             | I can understand some<br>of what a person from<br>Argentina says in an<br>interview about travel.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Entrevistas            | Josep                                       | Listening             | I can understand some<br>of what a person from<br>Spain says in an<br>interview about travel.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Lecturas               | El tren solar de la Quebrada                | Reading               | I can usually follow the<br>main message in various<br>time frames in<br>straightforward, and<br>sometimes descriptive,<br>paragraph-length<br>informational text about<br>a solar train in<br>Argentina.<br>I can read about a solar<br>train in Argentina to<br>learn about sustainable<br>tourism practices to<br>compare them with my<br>culture. |
| Lecturas               | Los héroes de la independencia<br>argentina | Reading               | I can usually follow the<br>main message in various<br>time frames in<br>straightforward, and<br>sometimes descriptive,<br>paragraph-length<br>informational text about<br>the process of<br>Argentinean<br>independence.                                                                                                                             |
| Integrated Performance | Interpretive Reading                        | Reading               | I can read and interpret                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Assessment                           |                                                                                       |                                                                                           |                              | a travel itinerary.                                                                                                                                              |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                      | udents convey information, concept                                                    | s, and idea                                                                               | s to liste                   | ners and/or readers for a                                                                                                                                        |
| variety of purposes.                 |                                                                                       |                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                  |
| Section                              | Title                                                                                 | Mode                                                                                      |                              | <b>Can-Do/Description</b>                                                                                                                                        |
| Actividades                          | Actividad 10: Viajes por el<br>mundo 10                                               | Writing                                                                                   |                              | I can write about a trip.                                                                                                                                        |
| Actividades                          | Actividad 22: El condicional en contexto 6                                            | Writing                                                                                   |                              | I can write about what I would do in certain situations.                                                                                                         |
| ¡Vamos a charlar!                    | Presentational #1                                                                     | Speaking                                                                                  |                              | I can talk about<br>planning for a trip to a<br>Spanish-speaking<br>country.                                                                                     |
| Integrated Performance<br>Assessment | Presentational Writing                                                                | Writing                                                                                   |                              | I can describe a future<br>trip.<br>I can write an essay<br>about the importance of<br>travel.                                                                   |
| Culture                              |                                                                                       |                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                  |
|                                      | udents demonstrate an understandin<br>ad products/contributions of cultures<br>texts. |                                                                                           |                              |                                                                                                                                                                  |
| Section                              | Title                                                                                 |                                                                                           | Can-Do                       | )/Description                                                                                                                                                    |
| Materiales auténticos                | Normas del autobús en Madrid I can id                                                 |                                                                                           | entify recommended on a bus. |                                                                                                                                                                  |
| Materiales auténticos                | Los gustos de los peruanos                                                            |                                                                                           |                              | mpare the vacation<br>nees of Peruvian people<br>y own.                                                                                                          |
| Viajamos por Argentina               | Panorama: Perito Moreno                                                               | I can use word<br>simple sentence<br>describe cultur<br>practices in An<br>explain and un |                              | e words, phrases, and<br>sentences to identify and<br>e cultural products and<br>s in Argentina to help me<br>and understand the<br>tives of the target culture. |
| Exploración cultural                 | El dulce de leche de ArgentinaI can uthe his                                          |                                                                                           |                              | derstand an article about<br>ory of Argentinian <i>dulce</i>                                                                                                     |
| Exploración cultural                 | El tango argentino                                                                    |                                                                                           | immigra<br>Argenti           | mpare the impact of<br>ation on music in<br>na to immigration on<br>n my country.                                                                                |
| Exploración cultural                 | El gaucho argentino                                                                   |                                                                                           |                              | derstand an article about <i>ho argentino</i> .                                                                                                                  |
|                                      |                                                                                       |                                                                                           |                              | derstand an article about                                                                                                                                        |

| Lecturas                             | El tren solar de la Quebrada                  | I can read about a solar train in<br>Argentina to learn about<br>sustainable tourism practices to<br>compare them with my culture.                                                                            |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lecturas                             | Los héroes de la independencia argentina      | In my own and other cultures, I<br>can make comparisons between<br>products and practices to help me<br>understand perspectives of the<br>people who fought for freedom.                                      |
| Integrated Performance<br>Assessment | Interpretive Reading                          | I can compare a tourist<br>destination in Argentina and my<br>own community.                                                                                                                                  |
| Connections                          |                                               |                                                                                                                                                                                                               |
| world languages.                     | tudents reinforce and increase his/her knowle | dge of other disciplines through                                                                                                                                                                              |
| Section                              | Title                                         | Can-Do/Description                                                                                                                                                                                            |
| Exploración cultural                 | El tango argentino                            | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.                                                                                                 |
| Lecturas                             | El tren solar de la Quebrada                  | I can read about a solar train in<br>Argentina to learn about<br>sustainable tourism practices to<br>compare them with my culture.                                                                            |
| Lecturas                             | Los héroes de la independencia argentina      | In my own and other cultures, I<br>can make comparisons between<br>products and practices to help me<br>understand perspectives of the<br>people who fought for freedom.                                      |
|                                      | tudents acquire information and perspectives  | through authentic materials in                                                                                                                                                                                |
| world languages and with             |                                               |                                                                                                                                                                                                               |
| Section                              | Title                                         | Can-Do/Description                                                                                                                                                                                            |
| Materiales auténticos                | Los gustos de los peruanos                    | I can compare the vacation<br>preferences of Peruvian people<br>with my own.                                                                                                                                  |
| Viajamos por Argentina               | Panorama: Perito Moreno                       | I can use words, phrases, and<br>simple sentences to identify and<br>describe cultural products and<br>practices in Argentina to help me<br>explain and understand the<br>perspectives of the target culture. |
| Exploración cultural                 | El dulce de leche de Argentina                | I can understand an article about<br>the history of Argentinian <i>dulce</i><br><i>de leche</i> .                                                                                                             |
| Exploración cultural                 | El tango argentino                            | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on                                                                                                                         |

|                                                                                                      | music in my country.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El Festival y Mundial de Tango                                                                       | I can understand an article about                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                      | a tango festival.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| El tren solar de la Quebrada                                                                         | I can read about a solar train in                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                      | Argentina to learn about                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                      | sustainable tourism practices to                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                      | compare them with my culture.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                      | · · ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| tudents recognize that different languages                                                           | s use different patterns and can apply                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                      | Can-Do/Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| THE                                                                                                  | Vocabulary related to traveling                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| resente pasado v futuro                                                                              | Review verb forms and uses in                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| esenie, pusuuo y juiuro                                                                              | present, past, and future tense                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| to                                                                                                   | Use the conditional tense                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                      | The subjunctive versus the                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                      | indicative                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| tudents demonstrate understanding of the                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                      | concept of culture unough                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                      | Can-Do/Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                      | I can identify recommended                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                      | actions on a bus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Los gustos de los peruanos                                                                           | I can compare the vacation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Los gustos de los pertuditos                                                                         | preferences of Peruvian people                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                      | with my own.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Panorama: Perito Moreno                                                                              | I can use words, phrases, and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                      | simple sentences to identify and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                      | describe cultural products and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                      | practices in Argentina to help me                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                      | explain and understand the                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                      | perspectives of the target culture.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| El tango argentino                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| El tango argentino                                                                                   | I can compare the impact of                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| El tango argentino                                                                                   | I can compare the impact of immigration on music in                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| El tango argentino                                                                                   | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                      | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| El tango argentino<br>El Festival y Mundial de Tango                                                 | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.I can understand an article about                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| El Festival y Mundial de Tango                                                                       | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.<br>I can understand an article about<br>a tango festival.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                      | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.I can understand an article about<br>a tango festival.I can understand an article about                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| El Festival y Mundial de Tango<br>Fugazzeta                                                          | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.I can understand an article about<br>a tango festival.I can understand an article about<br><i>fugazzeta</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| El Festival y Mundial de Tango                                                                       | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.I can understand an article about<br>a tango festival.I can understand an article about<br><i>fugazzeta.</i> I can understand some of what                                                                                                                                                                                                                                                        |
| El Festival y Mundial de Tango<br>Fugazzeta                                                          | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.I can understand an article about<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| El Festival y Mundial de Tango<br>Fugazzeta<br>El dulce de leche de Argentina                        | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.I can understand an article about<br>a tango festival.I can understand an article about<br><i>fugazzeta.</i> I can understand some of what<br>someone says in a video about<br>                                                                                                                                                                                                                   |
| El Festival y Mundial de Tango<br>Fugazzeta                                                          | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.I can understand an article about<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| El Festival y Mundial de Tango<br>Fugazzeta<br>El dulce de leche de Argentina<br>El gaucho argentino | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.I can understand an article about<br>a tango festival.I can understand an article about<br><i>fugazzeta.</i> I can understand some of what<br>someone says in a video about<br>how to make <i>dulce de leche.</i> I can understand an article about<br><i>guile dulce de leche.</i> I can understand an article about<br>how to make <i>dulce de leche.</i> I can understand an article about<br> |
| El Festival y Mundial de Tango<br>Fugazzeta<br>El dulce de leche de Argentina                        | I can compare the impact of<br>immigration on music in<br>Argentina to immigration on<br>music in my country.I can understand an article about<br>a tango festival.I can understand an article about<br><i>fugazzeta.</i> I can understand some of what<br>someone says in a video about<br>                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                      | El tren solar de la Quebrada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                           |                                          | compare them with my culture.     |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| Lecturas                                                                                  | Los héroes de la independencia argentina | In my own and other cultures, I   |  |  |
|                                                                                           |                                          | can make comparisons between      |  |  |
|                                                                                           |                                          | products and practices to help me |  |  |
|                                                                                           |                                          | understand perspectives of the    |  |  |
|                                                                                           |                                          | people who fought for freedom.    |  |  |
| Integrated Performance                                                                    | Interpretive Reading                     | I can compare a tourist           |  |  |
| Assessment                                                                                |                                          | destination in Argentina and my   |  |  |
|                                                                                           |                                          | own community.                    |  |  |
| Communities                                                                               |                                          |                                   |  |  |
| Content Standard 9 – Students apply language skills and cultural knowledge in daily life. |                                          |                                   |  |  |
| Section                                                                                   | Title                                    | Can-Do/Description                |  |  |
| Integrated Performance                                                                    | Interpersonal Speaking                   | I can plan a trip to Argentina    |  |  |
| Assessment                                                                                |                                          | with a friend.                    |  |  |
| Can-Do Checklist                                                                          |                                          | Setting personal language goals,  |  |  |
|                                                                                           |                                          | self-assessment on Can-Do         |  |  |
|                                                                                           |                                          | statements, and unit reflection   |  |  |

For more information about this or any other title, go to VocesDigital.com or call 1-800-848-0256.

